|  |  |
| --- | --- |
| **Acord de parteneriat  Anexa 1.3.1  bilingv** | **Partnership agreement  Annex 1.3.1 bilingual** |
| Prin prezentul acord partenerii consimt la principiile de bună practică ale parteneriatului pentru buna implementare a proiectului cultural cu titlul ..............................................................,  propus spre finanțare de către organizație/instituție/etc ............................................................. , care va fi desfășurat în perioada .........................................., și finanțat de către .................................................................... .  Scopul proiectului cultural este .....................................................................................  Principiile de bună practică ale parteneriatului sunt următoarele:   1. toți partenerii cunosc conținutul proiectului și au înțeles rolul lor în derularea acestuia; 2. solicitantul se consultă cu partenerii și îi informează constant asupra evoluției implementării; 3. modificările esențiale aduse proiectului (de ex. activități, locații etc.) trebuie să fie consimțite de parteneri; 4. partenerii beneficiază de rezultatele și promovarea proiectului în media locală, națională și/sau internațională.   Am citit și aprobat conținutul proiectului cultural depus spre finanțare. Ne angajăm să respectăm principiile practicii unui bun parteneriat pentru a asigura o bună implementare a proiectului.  **Coordonator proiect cultural (în numele solicitantului)** Organizare: ................................................  Nume/Funcție: .................................................  Rolul în cadrul proiectului (se vor menționa atribuțiile generale în vederea sprijinirii contribuției partenerilor la realizarea proiectului): .................................................................................  Contribuție financiară (după caz) sau alt tip de contribuție pentru realizarea proiectului, în concordanță cu asumarea prezentată în cererea de finanțare și în buget....................................................  Semnătura reprezentantului legal: ........................................................  Data și locul: .....................................................  **Partener nr. 1 \***  Organizația: .....................................................  Numele și funcția în organizație: .....................................................  Date de contact: ........................................................  Domeniul de activitate al organizației: ...........................................................  Rolul (se va menționa contribuția partenerului la nivelul conținutului și în relația cu conceptul proiectului. Identificați contribuția la realizarea anumitor activități, prin corelare cu planul de activități prezentat în cererea de finanțare):.............................  Contribuția financiară (după caz) sau alt tip de sprijin material: .....................................................  Semnătura reprezentantului legal: ........................................................  Data și locul: ..................................................... | The partners hereby consent to the principles of good partnership practice for the proper implementation of the cultural project entitled ……………………………………………..,  proposed for funding by the organisation/institution/etc. …………………………………………….., which will take place during the period of ……………………………………………..submitted for funding from ……………………………………………..  The aim of the cultural project is .....................................................................................  The principles of good partnership practice are as follows:   1. all partners are aware of the content of the project and understand their role in its implementation; 2. the applicant consults with the partners and keeps them constantly informed about the progress of the implementation; 3. essential changes to the project (e.g. activities, locations, etc.) must be agreed by the partners; 4. partners benefit from the results and promotion of the project in local, national and/or international media.     We have read and approved the content of the cultural project submitted for funding. We are committed to the principles of good partnership practice in order to ensure the successful implementation of the project.    **Cultural project coordinator (on behalf of the applicant)**  Organisation: .....................................................  Name/Function: .....................................................  The role of the partner in the project ( the activities, expertise, concepts... that the partner will bring as content input to the project will be listed.): .................................................................................  Financial contribution (if applicable) or other type of contribution for the implementation of the project, in line with the assumption presented in the grant application and budget: .....................................................  Signature of legal representative:  .....................................................  Date and place: .....................................................    **Partner No. 1 \***  Organisation: .....................................................  Name and position in the organisation: .....................................................  Contact details: .....................................................  Field of activity of the organisation: .....................................................  Role (please indicate the contribution of the partner in terms of content and in relation to the project concept. Identify the contribution to the implementation of certain activities, by linking to the activity plan presented in the grant application): .....................................................  Financial contribution (if applicable) or other material support: .....................................................  Signature of legal representative: .....................................................  Date and place: ..................................................... |
| *\* Se vor adăuga parteneri în funcție de numărul lor în cadrul proiectului cultural. Declarațiile pot fi pentru fiecare partener în parte sau cumulate.* | *\* Partners will be added according to their number in the cultural project. Declarations can be for each partner individually or cumulatively* |